## **Docking Entertainment System**

Cadastre seu produto e obtenha suporte em

Registre su producto y obtenga asistencia en

# www.philips.com/welcome

Manual de usuario

Manual do usuário



## México



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.



## PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA

No abrir, riesgo de choque eléctrico

#### ATENCIÓN

Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato



Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.

Descripción: Minisistema de Audio

Modelo: **DCM230/55** 

Alimentación: 100-240V~; 50/60 Hz

Consumo: 30 W

Importador: Philips Mexicana, S.A. de C.V.

Domicilio: Av. La Palma No.6

Col. San Fernando La Herradura

Huixquilucan

Localidad y Tel: Edo. de México C.P. 52784

Tel.52 69 90 00

Exportador: **Philips Electronics HK, Ltd.** 

País de Origen: China

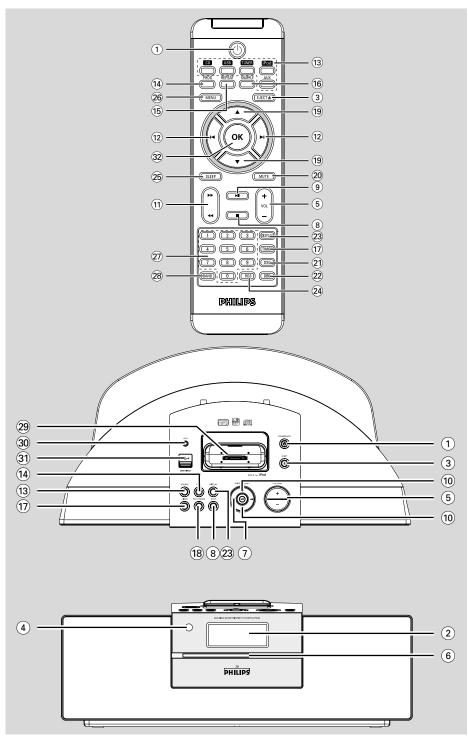
N° de Serie:

## LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR SU APARATO.

## **AVISO IMPORTANTE**

Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:

- Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).
- Cuando el aparato no haya sido operarado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.
- Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).



## **ATENCIÓN**

El uso de mando o ajustes o la ejecucción de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.

### **CUIDADO**

A utilização de comandos ou ajustes ou a execução de procedimentos diferentes dos descritos neste manual podem provocar uma exposição a radiações perigosas ou outras operações inseguras.

Español	

## Contenido

Información General	
Información medio ambiente	7
Accesorios incluido	7
Información sobre seguridad	7
Seguridad en la Audición	
Preparativos	
Conexiones posteriores	9
Conectando un dispositivo USB o una tarjeta	
memoria	10
Antes de utilizar el control remoto	
	11
Colocación de la pila (litio CR2025) en el	
control remoto	11
Controles	
Controles del sistema y mando a distancia	12
Funciones básicas	
Para activar el sistema	14
Seleccionar el modo de espera	14
Conecte el equipo al modo de Espera ECC	
Power	
Modo de Espera Automático para el Ahorr	
Energía	
Ajustes de volumen y de sonido	
Funcionamiento de CD/MP3-	CD
Reproducción de un CD	15
Control de reproducción básicos	
Reproducción de un disco MP3	
Los modos de reproducción: SHUFFLE y	
REPEAT	17
Programación de pistas	
Borrado de un programa	
5011440 40 411 programa	,

Recepción de radio
Sintonización de emisoras de radio
RDS
Fuentes externas
Uso de un dispositivo que no es USB
Reloj/Temporizador
Ajuste del reloj
Base para iPod
Reproductores iPod compatibles
Carga de la batería del iPod con la base 24
Especificaciones 25
Mantenimiento 25
Resolución de problemas 26~27

## Información General

Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips!

Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en.

#### Información medio ambiente

Se ha prescindido de cualquier material de embalaje innecesario. Hemos puesto un mayor empeño en que el embalaje sea fácil de separar los tres materiales: cartón (caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

Los materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de los materiales de embalaje, pilas usadas y equipos desechables.

## **Accesorios incluido**

- mando a distancia (con pila)
- antena de cable de FM
- antena de cuadro de MW
- 4 adaptadores de base para iPod
- Adaptador de alimentación de CA

## Información sobre seguridad

- Antes de hacer funcionar el sistema, compruebe que la tensión de servicio indicada en la placa de especificaciones (o la indicación de tensión mostrada junto al selector de tensión) de su sistema sea idéntica a la tensión de su fuente de alimentación local. En caso contrario, consulte a su distribuidor.
- Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable.
- Coloque el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación interna de calor del sistema. Permita que haya un espacio libre de 10 cm detrás y encima de la unidad y de 5 cm a ambos lados, como mínimo.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos, como periódicos, manteles, cortinas, etc..

- No exponga el aparato, las pilas o los discos a humedad, lluvia, arena o calor excesivo causado por equipo de calefacción o la luz directa del sol.
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- Instale el sistema cerca de una toma eléctrica CA y con fácil acceso a la clavija eléctrica CA.
- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubricantes, que no deben lubricarse.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- Si el sistema se traslada directamente de un lugar frío a uno caliente o si se coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la lente de la unidad de disco en el interior del sistema. Si ocurre esto, el reproductor de CD no funcionará normalmente. Desconecte la corriente alrededor de una hora, sin ningún disco en el sistema, hasta que se pueda realizar la reproducción normal.
- Cuando el sistema está en modo de espera (STANDBY), sigue consumiendo algo de energía. Para desconectar completamente el sistema de la fuente de alimentación, desenchufe el sistema de la toma de corriente de CA de pared.

## Información General

## Seguridad en la Audición Escuchar a volumen moderado:

- El uso de los auriculares con un volumen elevado puede dañar sus oídos. Este producto puede emitir sonido con un nivel de decibels que podría provocar la pérdida de audición en una persona normal, incluso durante una exposición inferior a un minuto. El mayor nivel de decibels se ofrece para aquellas personas que
- El sonido puede ser engañoso. Con el transcurso del tiempo su "nivel cómodo" de audición se adapta a un volumen más alto.
   Después de un uso prolongado, lo que suena "normal" puede ser demasiado alto y peligroso para sus oídos. Como precaución, seleccione un nivel seguro de volumen antes de que su oído se adapte a un nivel muy alto.

ya han sufrido una pérdida de audición.

## Para establecer un nivel de volumen adecuado:

- Seleccione un nivel bajo de volumen.
- Incremente el volumen lentamente hasta escuchar el sonido comodo y claramente, sin distorsiones.

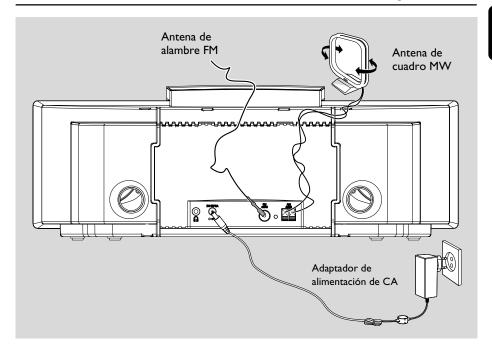
## Escuchar durante un periodo de tiempo razonable:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a un nivel "adecuado" de volumen, también puede provocar una pérdida de audición.
- Utilice el equipo de modo razonable y descanse periódicamente.

## Siga estos consejos durante la utilización de auriculares.

- Escuche música a un volumen razonable y durante intervalos de tiempo razonables.
- No incremente el volumen cuando su oído se adapte el nivel actual.
- No escuche a un volumen tan alto que no le permita escuchar lo que sucede a su alrededor.
- Utilice con precaución o interrumpa el uso en circunstancias potencialmente peligrosas.
- No utilice los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado, monta en bicicleta o en monopatín, etc.; sería peligroso y es ilegal en muchas zonas.

## **Preparativos**



## **Conexiones posteriores**

La placa de especificaciones está situada en la parte posterior de su sistema.

## (A) Alimentación

 Antes de conectar el adaptador de alimentación de CA a la toma de pared, asegúrese de que se hayan realizado el resto de conexiones.

#### ¡ADVERTENCIA!

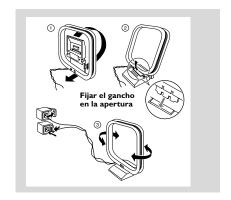
- Para obtener un rendimiento óptimo, utilice solamente el cable de alimentación original.
- Nunca haga ni cambie conexiones con la corriente activada.

Para evitar sobrecalentar el sistema, se ha incorporado un circuito de seguridad. Por consiguiente, su sistema puede pasar automáticamente al modo de espera bajo condiciones extremas. Si ocurre esto, permita que el sistema se enfríe antes de volver a utilizarlo (no disponible para todas las versiones).

## (B) Conexión de antenas

Conecte la antena de cuadro de MW y antena de FM al terminal respectivo. Ajuste la posición de la antena de forma que se obtenga una recepción óptima.

#### Antena de MW



 Posicione la antena lo más apartada posible de un TV.VCR u otras fuentes de radiación.

## **Preparativos**

#### Antena de FM



 Para obtener mejor recepción estéreo de FM, conecte una antena de FM externa al terminal FM AERIAL (FM ANTENNA).

### (C) Conexiones opcionales

No se suministra el equipo y los cables de conexión. Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento para el equipo conectado.

# Conectando un dispositivo USB o una tarjeta de memoria

Conectando un dispositivo USB de almacenaje masivo al equipo inalámbrico, podrá disfrutar de la música almacenada en el dispositivo a través de los potentes altavoces del equipo inalámbrico.

 Introduzca el conector USB del dispositivo USB en la toma del equipo.

#### para los dispositivos con cable USB:

- Introduzca un extremo del cable USB a la toma→ del equipo.
- 2 Introduzca la otra clavija del cable USB en el terminal de salida USB del dispositivo USB

#### para la tarjeta de memoria:

- Introduzca la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas
- 2 Utilice un cable USB para conectar el lector de tarjetas a la toma 🚓 del equipo.

### Conectando un dispositivo no-USB

Utilice un cable de cincha para conectar los terminales **AUX** de salida de audio analógico de un equipo externo (TV,VCR, reproductor de disco láser, reproductor de DVD o reproductor de CD).

#### Nota:

 Sí está conectando un equipo con salida monofónica (una salida audio sencilla), conéctelo al terminal izquierdo AUX. De forma alternativa, puede utilizar un cable de cincha de "sencillo a doble" (todavía sonido mono).

10

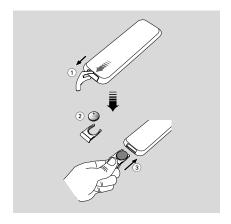
# Antes de utilizar el control remoto

- Retire la sábana protectora de plástico.
- Seleccione la fuente que desea controlar pulsando una de las teclas de selección de fuente en el control remoto (por ejemplo CD,TUNER).
- Seguidamente seleccione la función deseada (por ejemplo ► II , ◄ ,►►).



# Colocación de la pila (litio CR2025) en el control remoto

- Presione la ranura en el compartimento de la pila.
- 2 Extraiga el compartimiento de la pila.
- 3 Coloque una nueva pila y vuelva introducir completamente el compartimiento de pilas hasta la posición original.



¡PRECAUCIÓN! Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse correctamente.

## Controles (Ilustración en la página 3)

# Controles del sistema y mando a distancia

## ① STANDBY-ON/ ECO POWER (也)

- activa el sistema o activa el modo de espera con Ahorro de Consumo/modo de espera normal con la visualización del reloj.
- (2) Pantalla
- visualiza la inparamación sobre la unidad.
- ③ EJECT ▲
- extrae un disco del cargador de discos.
- (4) IR SENSOR
- apunte el control remoto a este sensor.
- 5 VOLUME -/+ (VOL +/-)
- ajusta el volumen.
- 6 Cargardor de discos
- (7) |**44/>>**|

para CD/MP3-CD/USB

busca hacia atrás o adelante dentro de una pista/ un CD. ......salta al principio de la pista actual/ anterior/ siguiente.

## (8) **STOP** ■

- detiene la reproducción del CD y borra la programación.
- (9) **▶ II**
- para iniciar o interrumpir la reproducción.

## 10) ALBUM/PRESET +/-

- (para MP3-CD/USB) salta al principio de la pista actual/ anterior/ siguiente.
- ajusta las horas o minutos.
- selecciona emisoras de radio presintonizadas.
- (11) **44/**>>

para CD/MP3-CD/USB

busca hacia atrás o adelante dentro de una pista/ un CD. paraTUNER .... Sintoniza emisoras de radio (abajo/arriba).

## (12) **|** / **|**

para CD/MP3-CD/USB

.....salta al principio de la pista actual/ anterior/ siguiente.

### (13) SOURCE

 selecciona la fuente de sonido para CD/USB/ iPod/TUNER (FM/MW)/AUX.

### (14) PROG

- (para CD/MP3/USB) programa pistas.
- (para TUNER) programa las emisoras de radio manual o automáticamente.
- activa el reloj.

## 15 REPEAT

para CD/MP3/USB Selecciona un modo de repetición de reproducción.

### 16 SHUFFLE

 reproduce las pistas de un disco o dispositivo USB de forma aleatoria.

## 17) TIMER

- Ajusta la función de temporizador.

## 18 PLAY•MODE

 selecciona entre varios modos de repetición o el modo de reproducción aleatoria para un disco.

## 19 ▲ / ▼

 (para MP3-CD/USB) salta al principio de la pista actual/ anterior/ siguiente.

## 20 MUTE

activa y desactiva la función del sonidon.

### (21) DSC (Digital Sound Control)

 realza el tipo de música: ROCK/POP/JAZZ/ CLASSIC.

## 22 DBB (Dynamic Bass Boost)

- realza los graves.

#### 23 DISPLAY

 Selecciona diferentes modos de visualización de información de disco durante la reproducción.

#### 24 RDS

Para FM, muestra información de RDS.

### 25 SLEEP

Selecciona la hora de desconexión automática.

### 26 MENU

- equivale al botón MENU del reproductor iPod.

## 27 Numerical Keypad (0~9)

 (Para CD/MP3/USB) selecciona una pista directamente.

#### **28 BAND**

 Para el sintonizador (TUNER): pulse este botón para cambiar de MW a FM y viceversa.

## 29 Base para iPod

 sirve para conectar el reproductor iPod y reproducirlo o recargarlo a través del sistema.

### **30** AUX

se trata de la toma que sirve para conectar un dispositivo auxiliar.

### (31) USB DIRECT

 jack para conectar esta equipo a una entrada del dispositivo USB externo.

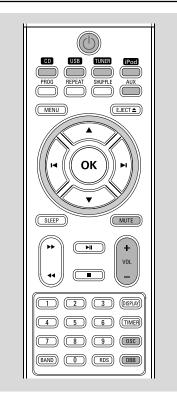
### 32 OK

 confirma una selección (sólo en el menú de funciones del iPod).

### Observaciones del mando a distancia

- Seleccione primero la fuente que desea manejar presionando uno de los botones de selección de fuente en el mando a distancia (por ej. CD, FM).
- A continuación, seleccione la función deseada (por ej. ► II, ◄◄, ►►).

## Funciones básicas



#### Importante!

Antes de poner en funcionamiento el sistema, asegúrese de haber realizado correctamente todos los preparativos.

### Para activar el sistema

- Pulse **STANDBY-ON/ECO POWER** (o **(**) en el mando a distancia).
  - → El sistema conmutará a la última fuente seleccionada.
- Pulse SOURCE en la parte superior del sistema, o bien CD, USB, iPod, TUNER o AUX en el mando a distancia.
  - → El sistema conmutará a la fuente seleccionada.

## Seleccionar el modo de espera.

- Pulse **STANDBY-ON/ECO POWER** (o **t**) en el mando a distancia).
  - → La luz de la pantalla del reloj está apagada en el modo de espera.

→ La memoria de la unidad retendrá el nivel de volumen, los ajustes de sonido, la última fuente seleccionada y los ajustes del sintonizador (modo de espera / ECO Power).

# Conecte el equipo al modo de Espera ECO Power

- Mantenga pulsado STANDBY-ON/ECO POWER (b) (o (b) en el mando a distancia) durante más de 2 segundos.
  - → La retroiluminación se pondrá en blanco.

# Modo de Espera Automático para el Ahorro de Energía

Como una prestación de ahorro en el consumo de energía, el equipo automáticamente activa el modo de Espera Eco 15 minutos después de llegar al final de un CD/MP3/USB sin haber pulsado ningún botón.

## Ajustes de volumen y de sonido

- Ajuste VOLUME +/- (o VOL +/- en el mando a distancia) para aumentar o reduzca el nivel del sonido.
  - → El visualizador muestra VOL un número del MIN 01, 02, ...31 MAX.
- 2 Pulse DSC repetidamente para seleccionar el efecto de sonido deseado ROCK/POP/JAZZ/ CLASSIC.
- 3 Pulse **DBB** para encender o apagar el realce dinámico de los graves.
  - ightharpoonup Se la función DBB está activada, aparece m IBB
  - → Si el DBB no está activado, se muestra IIII OFF.
- 4 Pulse **MUTE** en el mando a distancia para interrumpir el sonido inmediatamente.
  - → La reproducción continuará sin sonido y --MUTE--- parpadeará en la pantalla.
- Para volver a activar la reproducción de sonido:
  - vuelva a pulsar MUTE;
  - ajuste los controles de volumen;
  - cambiar la fuente.

#### Para escuchar utilizando los auriculares

- - → Los altavoces serán enmudecidos.

## Funcionamiento de CD/MP3-CD



#### **IMPORTANTE!**

¡La lente del reproductor de CD no debe tocarse nunca!

## Reproducción de un CD

Este reproductor de CD reproduce Discos Audio incluyendo CD-Recordable y CD-Rewritables.

- No es posible reproducir CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD o CDs de ordenador.
- Pulse SOURCE en la parte superior del sistema para seleccionar CD o pulse CD en el control remoto.

- 2 Introduzca un disco en la ranura de carga.
  - → Asegúrese de que la cara del disco que lleva la etiqueta esté hacia arriba.
  - → Compruebe que ha extraído cualquier otro disco de la ranura de carga.
- 3 Pulse ►II para comenzar la reproducción.
- Para parar la reproducción en cualquier momento, simplemente pulse ■.

## Control de reproducción básicos

## Reproducción de un CD

Pulse II para comenzar la reproducción.
 Durante la reproducción, aparecen en pantalla el número de la pista y el tiempo transcurrido de reproducción.

### Selección de una pista

- Pulse I◀◀/▶►I (o ◄/►I en el mando a distancia) repetidamente hasta que la pista deseada aparezca en la pantalla.
- También puede utilizar el teclado numérico (0~9) del control remoto para seleccionar una pista directamente.
- Si ha seleccionado un número de pista unos momentos después de haber introducido el CD o en la posición de pausa PAUSE, será necesario pulsar
   II para comenzar la reproducción.

## Visualización de texto durante la reproducción

#### En modo CD

- Pulse **DISPLAY** repetidamente para ver la información siguiente.
  - → Número de pista y tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual.
  - → Número de pista y tiempo de reproducción restante de la pista actual.
  - → Número de pista y tiempo de reproducción restante total.
  - → Hora del reloi.

### En modo CD MP3

 Pulse DISPLAY para mostrar la información ID-3 (si estuviera disponible) y la hora del reloj.

## Funcionamiento de CD/MP3-CD

## Búsqueda de un pasaje dentro de una pista

- Mantenga pulsado I◄◄/▶► (◀ /▶► en el mando a distancia).
- 2 Cuando identifique el fragmento que desea, suelte I◄◄/▶►I (◄◄ /▶► en el mando a distancia).
  - → Se reanudará la reproducción normal del CD.

## Para detener la reproducción de CD

Pulse ■.

## Para interrumpir la reproducción

- Pulse ► II.
  - → El visualizador se paraliza y comienza a parpadear el tiempo transcurrido cuando se interrumpe la reproducción.
  - → Pulse ►II de nuevo para continuar la reproducción.

Nota: la reproducción de CD también se interrumpe cuando;

- expulse el disco.
- Se abre la puerta de la bandeja del CD.
- Selecciona otra fuente: TUNER, USB, DOCK o AUX.
- Pulsa el estado de espera (standby).
- se ha alcanzado la hora de desconexión automática programada.

## Reproducción de un disco MP3

- Coloque un disco MP3.
  - → El tiempo de lectura del disco puede exceder 10 segundos debido al gran número de canciones compiladas en un disco.
- ② Pulse ALBUM/PRESET +/- (▲ / ▼ en el mando a distancia) en el mando a distancia para seleccionar el álbum que desee.
- 3 Pulse I◄◄/►►I (o I◄ /►I en el mando a distancia) para seleccionar la pista que desee.
  ➤ El número de álbum cambiará correspondientemente cuando se alcance la primera pista de un álbum pulsando I◄◄ (I◄ en el mando a distancia) o la última pista de un álbum pulsando ►►I (►I en el mando a distancia).
- 4 Pulse ► II para iniciar la reproducción.

### Formatos de disco MP3 compatibles:

- ISO9660, Joliet
- Número máximo de título: 999 (según la longitud del nombre de fichero)
- Número máximo de álbum: 99
- Frecuencias de muestreo compatibles : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades en bits compatibles : 32~256 (kbps), velocidades en bits variables

## Funcionamiento de CD/MP3-CD

# Los modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT

Es posible seleccionar o cambiar los modos diferentes antes de la reproducción o durante la misma. Los modos de reproducción también REPEAT pueden combinarse con la función de programación.

- Para seleccionar el modo de reproducción, pulse PLAY·MODE (SHUFFLE o REPEAT en el mando a distancia) antes o durante la reproducción hasta que la pantalla muestre la función deseada.
  - → Aparecerá 🔾 si la reproducción aleatoria está activada, y desaparecerá si está desactivada.
  - → Si se muestra → significa que la pista actual se va a reproducir una y otra vez.
  - → Si aparece ← ALL, indica que reproducirá todas las pistas del disco entero repetidamente.
  - → Para un CD de MP3, si parpadean ← y RL I (Álbum) en el panel de visualización, indica que se reproducirá el álbum actual de forma repetida.
- 2 Pulse ► II para comenzar la reproducción si está en la posición STOP.
  - → Si ha seleccionado SHUFFLE, la reproducción comienza automáticamente.
- Para volver a la reproducción normal, pulse PLAY•MODE (SHUFFLE o REPEAT en el mando a distancia) hasta que los diferentes modos de o dejen de visualizarse.
- También se puede pulsar para cancelar el modo de reproducción.

#### Nota:

 No se pueden activar las funciones de repetición y reproducción aleatoria de forma simultánea.

## Programación de pistas

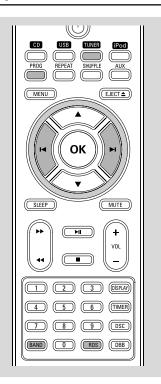
La programación se debe realizar en la posición STOP para seleccionar y almacenar las pistas en la secuencia que prefiera. Una pista puede almacenarse más de una vez si así lo prefiere. Pueden almacenarse en la memoria hasta un total de 40 pista.

- Pulse PROG para introducir el modo de programación.
  - → Parpadeará un número de pista.
- 2 Pulse I◄◄/►►I (o I◄ / ►I en el mando a distancia) para seleccionar la pista deseada.
- MP3 CD, Pulse ALBUM/PRESET +/- ( ◄ / ►)
   en el mando a distancia) en el mando a distancia
   para seleccionar la pista deseada.
- 3 Pulse **PROG** para confirmar el número de pista que desea almacenar.
  - → Aparecerá PR-X, donde X indica el siguiente número de programa que se almacenará.
- 4 Repita los pasos del 2 al 3 para seleccionar y almacenar todas las pistas deseadas.
  - → Si intenta programar más de 40 pistas, aparece PROBRAM FULL en la pantalla.
- 5 Pulse para detener la programación.
   → Aparecerá PRD5 (Programa) en la pantalla.
- 6 Para comenzar la reproducción del programa de disco, pulse ► II directamente.

## Borrado de un programa

- Maneras de borrar un programa: pulse una vez ■ en la posición de STOP;
- pulse dos veces durante la reproducción;
- → PROS desaparece.
   expulsando el disco actual;

## Recepción de radio



# Sintonización de emisoras de radio

- Pulse SOURCE varias veces (o TUNER en el control remoto) para seleccionar el sintonizador como fuente.
- Pulse BAND en el mando a distancia para seleccionar la banda de onda: FM o MW.
- 3 Pulse I◄◄/►►I (o ◄◄ /►► en el mando a distancia) y suelte el botón.
  - → El sistema comenzará a buscar una emisora de radio que tenga una señal con suficiente potencia.
- Repita el paso 3 hasta que encuentre la emisora que desee
- Para sintonizar con una emisora de poca intensidad, pulse I◄◄/►►I (o ◄◄ /►► en el mando a distancia) brevemente y repetidamente hasta que se encuentre la recepción óptima.

# Programación de emisoras de radio

Se pueden almacenar hasta un total de 20 emisoras de radio.

### Programación automática

La programación automática se iniciará a partir de una emisora predeterminada. A partir de esta emisora y hacia adelante, se grabarán las nuevas emisoras por encima de las previamente programadas.

Pulse ALBUM/PRESET +/- (o ◄/ ►) en el mando a distancia) para seleccionar el número desde el que se desea comenzar la programación.

#### Nota:

- Si no efectúa una preselección numérica, comenzará por el (1) y el resto de las presintonías se grabarán sobre las anteriormente almacenadas.
- Pulse PROG durante más de dos segundos para activar la programación.
  - → Se han programado todas las emisoras disponibles.

### Programación manual

- Sintonice con la emisora que desee (vea "Sintonización de emisoras de radio").
- Pulse PROG para activar la programación.
   PROG parpadea en el visualizador.
- 3 Pulse ALBUM/PRESET +/- (o M/ ►) en el mando a distancia) para asignar a la emisora un número del 1 al 20.
- Vuelva a pulsar PROG para confirmar el ajuste.
   Desaparece PROG y aparece el número de presintonía y la frecuencia de la emisora.
- S Rep1ita los cuatro puntos mencionados para almacenar otras emisoras.
- Las presintonías se pueden borrar, simplemente almacenando otras en su lugar.

## Sintonización de una presintonía

 Pulse ALBUM/PRESET +/- (o ▲ / ▼ en el mando a distancia) hasta seleccionar en pantalla el número de presintonía deseado.

#### **RDS**

Radio Data System es un servicio radiofónico mediante el cual las emisoras de FM pueden transmitir información adicional. Si está sintonizando con una emisora RDS, & RD·S y el nombre de la emisora aparecen en pantalla. Cuando se utiliza el modo de programación automática, se programan primero las emisoras RDS.

## Visualización en pantalla de diferente información RDS

- Pulse RDS varias veces para pasar de una información a otra (si se emite):
  - Nombre de la emisora
  - Mensajes de radio (texto)
  - Tipo de programa
  - Frecuencia

## **Fuentes externas**

## Uso de un dispositivo que no es USB

- Conecte las terminales de salida de audio del equipo externo (televisor, VCR, reproductor de disco láser, reproductor de DVD o reproductor de CD) a los terminales AUX de su sistema.
- 2 Pulse **SOURCE** (o **AUX** en el control remoto) para seleccionar el modo externo.

#### Notas:

- Todas las funciones de sonido (por ejemplo DSC, DBB) están disponibles para seleccionarse.
- Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo conectado.

# Utilizando un dispositivo USB de almacenaje masivo

Conectando un dispositivo USB de almacenaje masivo al equipo inalámbrico, podrá disfrutar de la música almacenada en el dispositivo a través de los potentes altavoces del equipo inalámbrico.

## Reproduciendo desde un dispositivo USB de almacenaje masivo

# Dispositivos USB de almacenaje masivo compatibles

Con el equipo inalámbrico, podrá utilizar:

- memoria flash USB (USB 2.0 ó USB1.1)
- reproductores flash USB (USB 2.0 ó USB1.1)
- tarjetas de memoria (necesita un lector de tarjetas adicional para ser operativo con este sistema inalámbrico)

#### Nota:

- En algunos reproductores flash USB (o dispositivos de memoria), el contenido almacenado ha sido grabado utilizando tecnología de protección de copyright. Los contenidos protegidos no se podrán reproducir en ningún otro aparato (por ejemplo en este equipo inalámbrico).
- Compatibilidad de la conexión USB con este producto:
- a) Este producto es compatible con la mayoría de los dispositivos de almacenamiento masivo USB (MSD) que cumplen los estándares de USB MSD.
  - i) Los dispositivos de almacenamiento masivo más comunes son unidades flash, Memory Sticks, lápices USB, etc.
  - ii) Si aparece el mensaje "Unidad de disco" en el ordenador después de haber conectado el

- dispositivo de almacenamiento masivo, lo más probable es que sea compatible con MSD y funcione con este producto.
- b) Si el dispositivo de almacenamiento masivo necesita una pila o fuente de alimentación: Asegúrese de tener una pila nueva o cargue primero el dispositivo USB y, a continuación, vuelva a conectarlo al producto.
- Tipo de música compatible:
- a) Este dispositivo sólo es compatible con música no protegida que tenga la siguiente extensión de archivo:

.mp3

.wma

- b) La música adquirida a través de tiendas de música online no es compatible, ya que está protegida por la Gestión de derechos digitales (DRM, del inglés Digital Rights Management).
   c) Los nombres de archivo que terminen con las siguientes extensiones no son compatibles: .wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac, etc.
- No se puede realizar ninguna conexión directa desde el puerto USB del ordenador al producto, ni siquiera cuando tenga el archivo mp3 o wma en el ordenador.

#### Formatos compatibles:

- USB o formato del archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 - 65,536 bytes)
- MP3 con índice de bits (índice de datos): 32-320 Kbps e índice de bits variable
- WMA versión 9 o anterior
- Directorio incluyendo un máximo de 8 niveles
- Número de álbums/ carpetas: máximo 99
- Número de pistas/títulos: máximo 400
- Información ID3 v2.0 o posterior
- Nombre del archivo en Uicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

## El sistema no reproducirá o no será compatible con los siguientes formatos:

- Álbums vacíos: un álbum vacío es un álbum que no contiene archivos MP3/WMA, y que no aparecerá mostrado en el visualizador.
- Los formatos de archivos no compatibles se ignorarán. Es decir, por ejemplo los documentos Word o los archivos MP3 con extensión .dlf se ignorarán y no se reproducirán.
- AAC, WAV, PCM archivos audio
- Archivos WMA con protección DRM
- Archivos WMA en formato Lossless

## **Fuentes externas**

## Cómo transferir los archivos musicales desde el PC a un dispositivo USB de almacenaje masivo

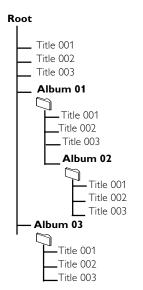
Utilizando el ratón para arrastrar y desplazar los archivos musicales, podrá transferir fácilmente su música favorita desde el PC a un dispositivo USB de almacenaje masivo.

En el reproductor flash, también puede utilizar su software de gestión de música para la transferencia de música.

Sin embargo, esos archivos WMA podrían no ser reproducibles por motivos de incompatibilidad.

## Cómo organizar sus archivos MP3/WMA en el dispositivo USB de almacenaje masivo

Este equipo inalámbrico navegará por los archivos MP3/WMA en el orden correspondiente a carpetas/sub-carpetas/títulos. Ejemplo:



Organice sus archivos MP3/WMA en distintas carpetas o subcarpetas según sea necesario.

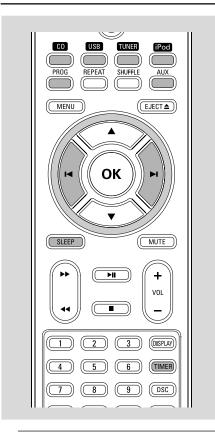
#### Nota:

- Si los archivos MP3/WMA no han sido organizados en álbums en el disco,"01" aparecerá mostrado como un álbum.
- Compruebe que los nombres de los archivos MP3 concluyen con .mp3.
- Para los archivos WMA con protección DRM, use Windows Media Player 10 (o versión más actual) para la grabación/conversión. Visite www. microsoft.com para más información sobre Windows Media Player y WM DRM (Gestión Digital de Derechos de Windows Media).
- Compruebe que el aparato USB está adecuadamente conectado (Consulte Preparativos: Conexiones opcionales).
- 2 Pulse **SOURCE** (**USB** en el control remoto) una o más veces para seleccionar USB.
  - NO FILE aparece cuando no se encuentra ningún archivo audio en el dispositivo USB.
- Reproduzca los archivos audio del USB del mismo modo que los álbums/pistas en un CD (véase Funcionamiento de CD/MP3-CD).

#### Notas:

- Por motivos de compatibilidad, la información del álbum/pista puede ser distinta a lo que aparece mostrado por el software de gestión de música de los reproductores flash
- El nombre de los archivos o la información ID3
   aparecerá mostrado como si no están en inglés.

## Reloj/Temporizador



## Ajuste del reloj

El reloj puede ajustarse o bien al modo de 12 horas o de 24 horas, (por ejemplo 12HR o 2HHR).

- En modo de espera, Pulse **PROG**.
  - → Aparece SET ELDEK. A continuación, se muestra I2HR o 24HR.
- 2 Pulse ALBUM/PRESET +/- (o | ◀ / ▶ | en el mando a distancia) para seleccionar el modo de reloj.
  - → A continuación, los dígitos del reloj para las horas destellarán.
- 3 Pulse ALBUM/PRESET +/- ( I◀ / ▶I en el mando a distancia) para ajustar las horas.
- 4 Vuelva a pulsar PROG.
  - → Los dígitos del reloj para los minutos parpadean.
- Pulse ALBUM/PRESET +/- ( ⋈ / ⋈ en el mando a distancia) para ajustar los minutos.
- O Pulse PROG para confirmar la hora.

## Ajuste del temporizador

- El aparato puede utilizarse como un despertador, si se ajusta el CD,TUNER, USB o DOCK la cinta o el sintonizador para que se encienda a una hora predeterminada (operación única). Es necesario ajustar la hora del reloj antes de poder utilizar el temporizador.
- Si no pulsa ningún botón durante más de 90 segundos, el modo de ajuste del temporizador se desactiva.
- En modo de espera, pulse TIMER durante más de dos segundos.
- 2 Pulse SOURCE repetidamente para seleccionar fuentes de sonido.
  - → Aparece "SET TIMER" y "SELECT SOURCE".
- 3 Pulse **TIMER** para confirmar.
  - → A continuación, los dígitos del reloj para las horas destellarán.
- 4 Pulse ALBUM/PRESET +/- ( ⋈ / ⋈ en el mando a distancia) para ajustar las horas.
- 5 Vuelva a pulsar TIMER.
   → Los dígitos del reloj para los minutos parpadean.
- 6 Pulse ALBUM/PRESET +/- (◄ / ►) en el mando a distancia) para ajustar los minutos.
- Pulse TIMER para confirmar la hora.
   El temporizador está ahora ajustado y activado.

### Activación y desactivación de TIMER

En la posición de espera (standby), pulse
 TIMER en el control remoto una vez.

→ Si está activado el visualizador muestra ♠ y si está desactivado desaparece.

# Ajuste de temporizador de dormitado

El temporizador Sleep hace que la unidad se apague por si misma después de un tiempo preseleccionado.

- Pulse SLEEP en el control remoto repetidamente para seleccionar un período de tiempo.
  - → Las selecciones son las siguientes (tiempo en minutos):

OFF  $\rightarrow$  90  $\rightarrow$  75  $\rightarrow$  60  $\rightarrow$  45  $\rightarrow$  30  $\rightarrow$  15  $\rightarrow$  OFF  $\rightarrow$  90 ...

- → Aparecerá "SLEEP XX". "XX" es el tiempo en minutos.
- → "² se muestra si la opción del temporizador que ha seleccionado no es 0.
- 2 Cuando se alcance el tiempo deseado, deje de pulsar el botón **SLEEP**.

## Por desactivar el temporizador de dormitado

Pulse SLEEP repetidamente hasta que aparezca
 "□", o pulse el botón ECO POWER/
 STANDBY ON (¹).

## Base para iPod

## Reproductores iPod compatibles

 La mayor parte de los modelos de iPod de Apple con conectores de base de 30 patillas: Nano de primera, segunda y tercera generación, iPod de quinta generación (vídeo), iPod touch y iPod classic.

# Selección del adaptador de base adecuado

 Se incluyen 4 adaptadores distintos de base para iPod (la diferencia de tipo se indica en la parte posterior del adaptador), para conectar los iPod siguientes:

Nano de primera, segunda y tercera generación, iPod de quinta generación (vídeo), iPod touch y iPod classic

### Instalación

 Inserte el adaptador de base correspondiente al reproductor portátil que utilice.



 Para conectar otro reproductor portátil iPod distinto, extraiga el adaptador de base en cuestión y sustitúyalo por otro del modelo correspondiente.



# Reproducción de un reproductor portátil iPod

- Conecte el reproductor portátil iPod correctamente en la base. Asegúrese de que el adaptador de base sea compatible.
- Asegúrese de que ha encendido el reproductor iPod antes de seleccionar iPod como fuente.
   En la pantalla se muestra "iPod" si éste está conectado.
- Pulse SOURCE en el sistema varias veces, o iPod en el control remoto, para seleccionar la fuente iPod.
- ① La reproducción se inicia automáticamente. Puede seleccionar las funciones disponibles (por ejemplo, reproducción/pausa, omisión de pistas, avance y retroceso rápidos, selección de menús) durante la reproducción.

# Carga de la batería del iPod con la base

 En el modo iPod, conecte el reproductor portátil iPod directamente a la base para cargarlo.

#### Nota:

 Por motivos de AHORRO DE ENERGÍA, NO ES POSIBLE cargar el iPod o un dispositivo USB si el equipo principal está en MODO DE ESPERA.

## **Especificaciones**

AMPLIFICADOR
Potencia de salida2 x 15 W RMS
Relación señal ruido≥ 70 dBA
Respuesta de frecuencia
20 Hz – 20 KHz, ± 3 dE
Sensibilidad de entrada AUX 0.5 V (max. 2 V)
Potencia de salida de los auriculares 4 $\Omega$
Impedancia, altavoces
Impedancia, auriculares<50 mW
REPRODUCTOR DE CD
Gama de frecuencia 20 Hz – 20 kHz
Relación señal ruido
SINTONIZADOR
Banda de FM 87.5 – 108 MHz
Sensibilidad a 75 $\Omega$

− FM ...... 63 − 6000 Hz

– FM .....≥ 50 dBA

REPRODUCTOR DE USB
USB 12Mb/s,V1.1
se podrán reproducir archivos MP3/WMA
Número de álbums/carpeta máximo 99
Número de pistas/título máximo 400
GENERAL
Alimentación C.A 100 – 240 V / 50-60 Hz
Dimensiones (I x a x p)
390 × 141 × 206 (mm)
Peso
Consumo de energía en espera<7 W
Consumo de energía en modo EcoPower
<1 W

Las especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin notificación previa.

## **Mantenimiento**

#### Limpieza de la carcasa

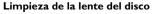
Respuesta de frecuencia

Relación señal ruido

 Utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente. No utilice soluciones que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.

#### Limpieza de los discos

- Cuando se ensucie un disco, pásele un paño en sentido radial, desde el centro hacia fuera.
- No utilice disolventes como la bencina, diluyentes, productos de limpieza disponibles en el mercado no pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.



Tras un uso prolongado, la suciedad y el polvo pueden acumularse en la lente del disco. Para garantizar una óptima calidad de reproducción, limpie la lente del disco con un Limpiador de Lentes de CD Philips u otro producto del mercado. Siga las instrucciones facilitadas con el Limpiador de Lentes.

## Resolución de problemas

#### **ADVERTENCIA**

¡No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica! El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía.

Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.

Problema	Solución
Aparece "PLEASE INSERT CIMPB DISE".	<ul> <li>Coloque el disco.</li> <li>Compruebe si el disco está colocado al revés.</li> <li>Espere a que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.</li> <li>Cambie o limpie el disco, consulte "Mantenimiento".</li> <li>Utilice un CD-RW o CD-R finalizado.</li> </ul>
Mala recepción de radio.	<ul> <li>Las señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una recepción mejor.</li> <li>Aumente la distancia al televisor o VCR.</li> </ul>
No reacciona cuando se pulsa cualquier botón.	Desenchufar y volver a enchufar el cable de CA y volver a activar el sistema.
No hay sonido o el sonido es malo.	<ul> <li>Ajustar el volumen.</li> <li>Comprobar que los altavoces estén conectados correctamente.</li> </ul>
El control remoto no funciona correctamente.	<ul> <li>✓ Seleccionar la fuente (por ejemplo CD, FM) antes de pulsar el botón de función (►II, ◄◄/►►).</li> <li>✓ Reducir la distancia al sistema.</li> <li>✓ Colocar la pila con sus polos (signos +/-) de la forma indicada.</li> <li>✓ Cambiar la pila.</li> <li>✓ Apuntar en la dirección del sensor del sistema.</li> </ul>
El temporizador no funciona.	<ul><li>✔ Ajustar el reloj correctamente.</li><li>✔ PulsarTIMER para activar el temporizador.</li></ul>
El ajuste de reloj/temporizador ha sido borrado.	Ocurrió un corte de corriente o se desconectó el cable de alimentación. Volver a ajustar el reloj/ temporizador.

## Resolución de problemas

	Resolución de problemas
Problema	Solución
Algunos archivos del dispositivo USB no aparecen mostrados	✓ Compruebe si el número de carpetas es superior a 99 o el número de títulos superior a 400
"DEVICE NOT SUPPORTED" se desplaza en la pantalla.	✓ Retire el dispositivo de almacenamiento masivo USB o seleccione otra fuente.



**DCM230** 

CLASS 1 LASER PRODUCT

